


DISPOSITIVO PER TETTI IN LEGNO

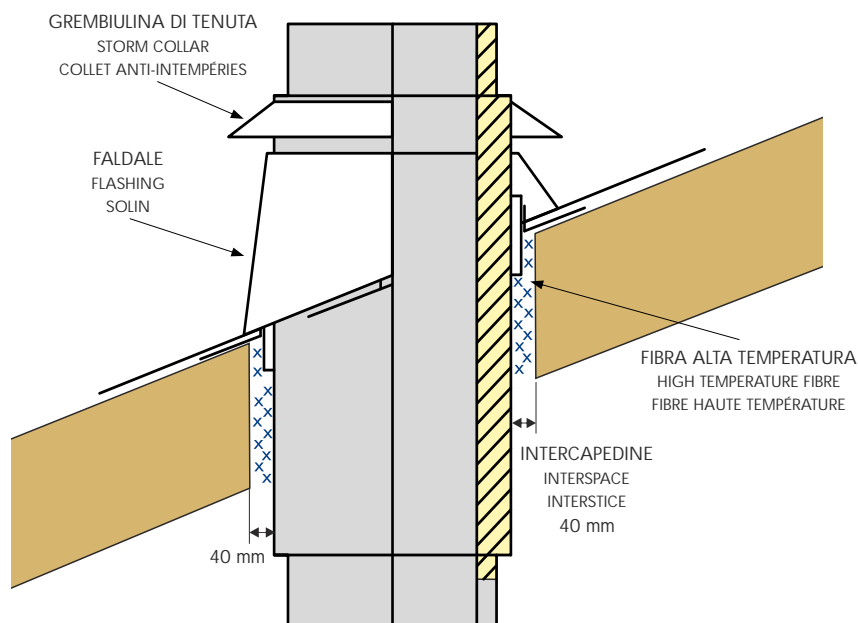
ELEMENT FOR WOOD ROOFS
ÉLÉMENT POUR TOITS EN BOIS



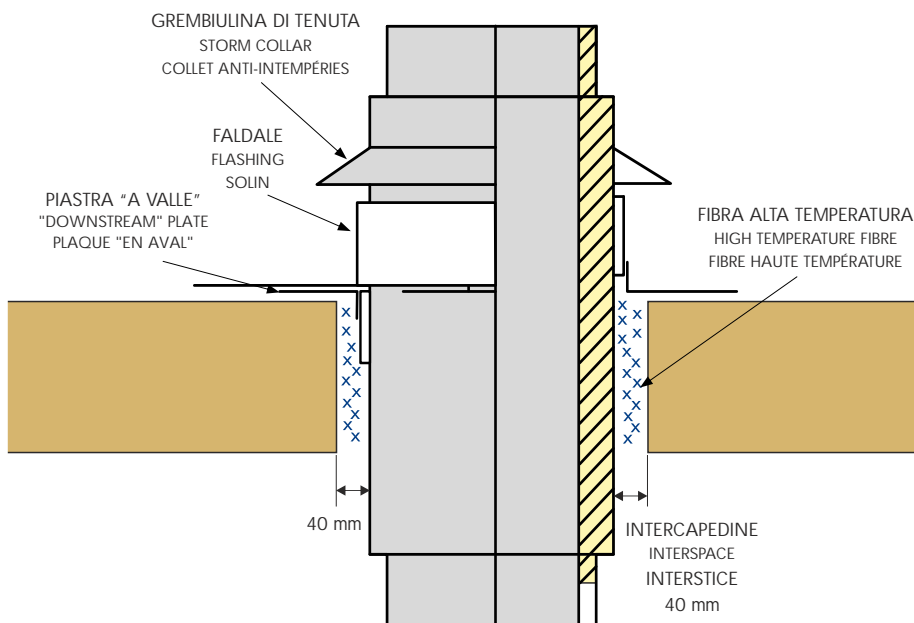
<p>TIPOLOGIA DEI MATERIALI</p> <p>TYPES OF MATERIALS</p> <p>TYPES DE MATÉRIAUX</p>	<p>Tubo interno realizzato in acciaio inox AISI 316 L spessore 5/10. Tubo esterno realizzato in acciaio inox AISI 304 BA spessore 6/10 oppure in rame spessore 6/10. Piastre di fissaggio e supporti regolabili in altezza costruiti in acciaio inox AISI 304 spessore 15/10. Viterie e bullonerie in acciaio inox. Doppio strato di materiale isolante in fibra di vetro per alte temperature spessore 50 mm.</p> <p><i>Internal pipe in AISI 316 L stainless steel 5/10 thickness External pipe in AISI 304 BA stainless steel 6/10 thickness or in copper 6/10 thickness Anchor plates and adjustable supports in AISI 304 stainless steel 15/10 thickness Stainless steel screws and bolts Double layer of insulating material in fiberglass for high temperatures – 50mm thickness</i></p> <p><i>Tuyau intérieure en acier inox AISI 316 L – épaisseur 5/10 Tuyau extérieure en acier inox AISI 304 BA – épaisseur 6/10 ou en cuivre - épaisseur 6/10 Plaques de fixation et supports réglables en acier inox AISI 304 – épaisseur 15/10 Vis et boulons en acier inox Double couche de matériel isolant en fibre de verre haute températures – épaisseur 50mm</i></p>
<p>SISTEMA DI GIUNZIONE</p> <p>JOINT SYSTEM</p> <p>SYSTÈME DE JONCTION</p>	<p>Innesto maschio/femmina. Fascetta stringitubo fornita di serie</p> <p><i>Male/female connection / clamp supplied as standard Connexion mâle/femelle / collier de jonction simple fourni en standard</i></p>
<p>SISTEMA DI SALDATURA</p> <p>WELDING SYSTEM</p> <p>SYSTÈME DE SOUDAGE</p>	<p>Longitudinale continuo al TIG</p> <p><i>Longitudinal continuous to TIG Longitudinal continu au TIG</i></p>
<p>DESIGNAZIONE DEL PRODOTTO (EN 1856-1):</p> <p>PRODUCT DESIGNATION (EN 1856-1):</p> <p>DÉSIGNATION DU PRODUIT (EN 1856-1):</p>	<p>T600-N1-D-V2-L50050-G40</p>
<p>CAMPO DI APLICAZIONE</p> <p>APPLICATION</p> <p>APPLICATION</p>	<p>Evacuazione dei fumi condensati o secchi per funzionamento in pressione negativa</p> <p><i>Evacuation of condensed or dried smokes for operations under negative pressure Évacuation des condensats et fumées sèches pour le fonctionnement en pression negative</i></p>
<p>TEMPERATURA DI ESERCIZIO</p> <p>OPERATING TEMPERATURE</p> <p>TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT</p>	<p>600° C in pressione negativa</p> <p><i>600° C in negative pressure 600° C en pression neative</i></p>
<p>PRODOTTO CERTIFICATO</p> <p>CERTIFIED PRODUCT</p> <p>PRODUIT CERTIFIÉ</p>	
<p>La ditta MULTICLIMA SRL declina ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. Per un corretto impiego si consiglia un'adeguata pulizia in base alla frequenza con la quale il generatore di calore collegato a tale prodotto viene adoperato.</p> <p><i>Multiclisma srl declines any liability for damages caused by improper use. Proper cleaning is recommended according to the frequency of use of the heating appliance.</i></p> <p><i>Multiclisma srl décline toute responsabilité pour dommages causés par une usage improprie du produit. Il est conseillable d'effectuer le nettoyage selon la fréquence d'utilisation du générateur de chauffage.</i></p>	



INSTALLAZIONE PER TETTO INCLINATO
INCLINED ROOF INSTALLATION
INSTALLATION POUR TOIT PENTU



INSTALLAZIONE PER TETTO IN PIANO
FLAT ROOF INSTALLATION
INSTALLATION POUR TOIT PLAT



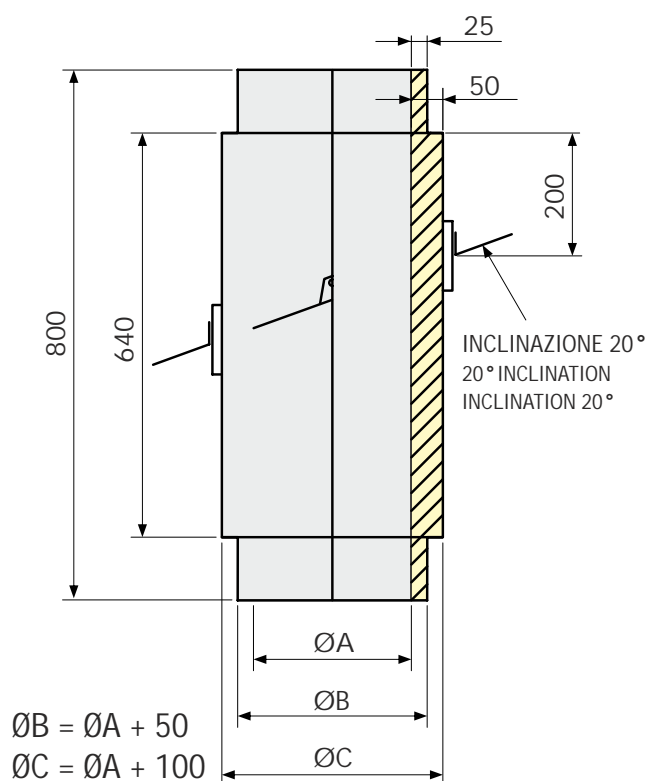
Per installazioni su tetti piani ruotare la piastra "a valle" di 180°
For installations on flat roofs please rotate the plate "downstream" of 180°
Pour les installations sur des toits plats veuillez tourner la plaque "en aval" de 180°

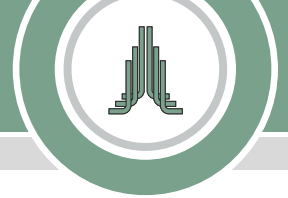
ACCIAIO INOX / Stainless steel / Acier inox

Ø	foro tetto roof hole trou toit	Dispositivo per tetti in legno Element for wood roof Élément pour toits en bois	Faldale per tetti inclinato Flashing for sloped roofs Solin de toit pentu	Faldale per tetti piani Flashing for flat roofs Solin de toit terrasse	Grembiulina di tenuta Storm collar Collet anti-intempéries
80	260	DPGATTR80	MPFI180	MPFP180	MPGRE180
100	280	DPGATTR100	MPFI200	MPFP200	MPGRE200
150	330	DPGATTR150	MPFI250	MPFP250	MPGRE250
200	380	DPGATTR200	MPFI300	MPFP300	MPGRE300
250	430	DPGATTR250	MPFI350	MPFP350	MPGRE350
300	480	DPGATTR300	MPFI400	MPFP400	MPGRE400

RAME / Copper / Cuivre

Ø	foro tetto roof hole trou toit	Dispositivo per tetti in legno Element for wood roof Élément pour toits en bois	Faldale per tetti inclinato Flashing for sloped roofs Solin de toit pentu	Faldale per tetti piani Flashing for flat roofs Solin de toit terrasse	Grembiulina di tenuta Storm collar Collet anti-intempéries
80	260	RPGATTR80	RFI180	RFP180	RGRE180
100	280	RPGATTR100	RFI200	RFP200	RGRE200
150	330	RPGATTR150	RFI250	RFP250	RGRE250
200	380	RPGATTR200	RFI300	RFP300	RGRE300
250	430	RPGATTR250	RFI350	RFP350	RGRE350
300	480	RPGATTR300	RFI400	RFP400	RGRE400





- Prima dell'installazione verificare l'inclinazione del tetto per potervi preventivamente realizzare una dima per facilitarvi la realizzazione del foro.
 - Posizionare la stessa nella zona dove intendete installare l'attraversamento e realizzare il foro.
 - Il foro ottenuto risulterà più grande di 80 mm rispetto alla dimensione esterna come da nostre prescrizioni.
 - Riempire l'intercapedine con della fibra ceramica.
 - Fissare le piastre di sostegno direttamente sul tetto in legno, posizzarvi intorno il faldale e la grembiulina.
- *Before the installation, check the roof inclination in order to create a template for making the hole with ease*
 - *Put the template where you have to insert the roof crossing system and make the hole*
 - *The hole will be 80mm bigger than the external dimension*
 - *Fill the interspace with ceramic fibre*
 - *Fix the support plates directly on the wood roof, and put around the flashing and storm collar*
- *Avant l'installation, vérifier l'inclination du toit pour réaliser un gabarit qui vous aide à réaliser le trou.*
 - *Placer le gabarit sur l'espace où vous désirez insérer la sortie de toit et faire le trou*
 - *Le trou sera plus grand de 80mm par rapport à la dimension extérieure.*
 - *Remplir l'interstice avec de la fibre céramique*
 - *Fixer les plaques de soutien directement sur le toit en bois et positionner autour le solin et le collet anti-intempérie*





Le foto utilizzate nelle istruzioni di montaggio si riferiscono ad un modello precedente, differente solo dal punto di vista estetico da quello attuale, (vedi copertina) la funzionalità e la procedura di installazione rimangono invariate.

The pictures used in the installation guide refer to a previous type which differs from the current one only for aesthetic features (see the cover). Functions and installation procedure do not vary.

Les photos utilisées dans les instructions de montage se réfèrent à un type précédent qui se diffère seulement par une question esthétique (voir la couverture). Les fonctions et le procédé d'installation restent invariants.